Taru Spronken

An EU-Wide Letter of Rights

Towards Best Practice





Ius Commune Europaeum

Taru Spronken

With the assistance of: Liesbeth Baetens Anna Berlee



With the financial support from the European Community



With the financial support from the German Federal Ministry of Justice

The views expressed in this publication are the sole responsibility of the author and cannot be taken to represent the official opinion of the European Commission or the German Federal Ministry of Justice.

ISBN 978-94-000-0163-3 D/2011/7849/3 NUR 822

© 2010 Intersentia Antwerp – Cambridge – Portland www.intersentia.com

Cover photograph ©iStockphoto.com/Tomas Bercic

No part of this book may be reproduced in any form, by print, photo copy, microfilm or any other means, without written permission from the author.

PREFACE AND ACKNOWLEDGMENTS

This report presents the results of the research project 'EU-wide Letter of Rights in Criminal Proceedings: Towards Best Practice' that aims to obtain up-to-date information on the way suspects in the EU Member States are informed in writing of their rights in criminal proceedings and to develop a model for an EU-wide Letter of Rights. The project, initiated by the Federal Ministry of Justice of Germany, received a grant from the European Commission provided by the Specific Programme on 'Criminal Justice' in 2008. The project could not have been conducted without the generous financial support both of the Federal Ministry of Justice of Germany and the European Commission.

The research has been carried out by Prof. dr. Taru Spronken, Maastricht University, with the assistance of Liesbeth Baetens, Junior Researcher, Maastricht University and Anna Berlee, Student-Assistant, Maastricht University.

Other partners to the project are the Ministry of Justice Austria, the Council of Europe the European Criminal Bar Association and the Deutscher Richterbund.

The project advisory board provided valuable feedback and encouraged critical reflection during the research. The Advisory Board included: Stefan Caspari and Peter Schneiderhan (Deutsche Richterbund), Carlo Chiaromonte (Council of Europe), Holger Matt (European Criminal Bar Association), Christian Pilnacek (Austrian Ministry of Justice), Signe Ohman (Swedish Ministry of Justice), Nóra Kovács (Hungarian Ministry of Justice), Vicky De Souter (Belgian Ministry of Justice), Caroline Morgan (European Commission), and Eberhardt Siegismund, Birgit Hufeld, Karin Bilda, Martina Peter, Angelika Wingenfeld, Anne Zimmerman (German Federal Ministry of Justice).

The research started in 2009 and the report was finalised in July 2010. The results of the research are presented at a workshop in Berlin, Germany on 6 September 2010, to which experts in the field and representatives of each of the Member States were invited.

At the time the results of this study were finalised, the European Commission presented a Directive on the right to information in criminal proceedings on 20 July 2010 including an indicative Model Letter of Rights that is inspired on the model developed in this study. Hopefully this research will provide a valuable source of

Preface and Acknowledgments

information and analysis to contribute to the process to adequately inform all persons that are arrested and detained in the EU of their fundamental rights.

July 2010

Taru Spronken

CONTENTS

Preface	e and Acknowledgments	V
Chapte	er 1: Introduction and Background	1
1.	The Power of Knowledge	1
2.	The EU Context	3
3.	The Research Project 'EU-wide Letter of Rights in Criminal Proceedings: Towards Best Practice'	6
4.	Methodology and Steps of the Research	
4.1. 4.2.	Definitions and use of legal terms	
5.	Other Parallel Research Projects	9
Chapte	er 2: Existing Practice in EU Member States	. 11
1.	Questionnaire EU Procedural Rights in Criminal Proceedings	. 11
2. 2.1.	Analysis of Existing Letters of Rights and other Written Information The Categorisation of Data	
2.2. 2.3.	Letters of Rights, Standardised Records or Written Information?	
2.4.	Sanctions	
3.	Overview and Analysis of Topics in Letters of Rights and Written Information	. 15
3.1.	Diagrams of Topics in Letters of Rights	
3.2.	Diagrams of Topics in Written Information	. 23
3.3.	Legal Assistance Including Legal Aid	
3.4.	The Right to Remain Silent	
3.5.	Contact with Trusted Persons	
3.6.	Interpretation and Translation	. 28

Contents

3.7.	Medical Care	. 29
3.8.	Consular Assistance	. 29
3.9.	Access to the File	. 29
3.10.	Information on Charge or Suspicion	. 30
3.11.	Detention and Release from Custody	. 30
3.12.	Provisions for Vulnerable Suspects	
3.13.	Conditions of Detention	
3.14.	Participation in Proceedings	
3.15.	Other Rights	.32
4.	Format and Linguistic Usage	.32
5.	Practical Issues	.37
5.1.	Findings from Interviews with Practitioners	. 37
5.2.	Attitude of Investigative Authorities	. 37
5.3.	Availability	. 38
5.4.	Language	.38
5.5.	Timing	
5.6.	Interpretation	
5.7.	General Observations	. 39
6.	Conclusion and Refining the Scope of a EU Wide Letter of Rights	.39
6.1.	Refining the Research and Scope of a EU Wide Letter of Rights	
6.2.	Core Rights at the Beginning of a Criminal Investigation	41
6.3.	Desired Format and Language	42
Chapte	r 3: The Normative Framework	. 43
1.	Introduction	
2.	The Right to Information in the ECHR	45
2.1.	The Right to Information about the Nature and Cause of the Accusation	
2.2.	Information on Defence Rights	. 46
2.3.	Information Concerning Material Evidence Available to the Police or	40
2.4	Prosecutor; Access to Case File	
2.4.	The Right to Legal Advice and Representation	
2.5. 2.6.	The Moment at which the Right to Legal Assistance Arises	
2.7.	The Right to Private Consultation with a Lawyer	
2.8.	The Right to Silence Including the Prohibition of Self-Incrimination	
2.9. 2.10.	Interpretation and Translation The Directive on the Rights to Interpretation and Translations in	. 50
2.1 U.	Criminal Proceedings	57
2.11.		
 11.	Medical Care	58
	Medical Care	
2.12. 2.13.	Medical Care	. 58

4.	CPT-Standards	61
5.	European Prison Rules	62
6.	Recommendation (2006)13 CoM COE, 27 September 2006	63
7.	UN Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degradi Treatment or Punishment	
8.	UN Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners	64
9.	Consular Assistance	64
10. 10.1. 10.2. 10.3.	Conclusion	65 66
_	er 4: A model for an EU- wide Letter of Rights in Criminal Proceedings	
1.	Basic Assumptions	
2.	Selection of Rights and Additional Information	70
3.	Terminology/Language and Format	70
4.	Practical Requirements for Implementation of a Letter of Rights	71
5.	The Model for an EU-Wide Letter of Rights	72
6. 6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9.	Explanatory Memorandum The First Page Ad A. Information on the Suspicion. Ad B. Right to Remain Silent. Ad C. Help of a Lawyer Ad D. Help of an Interpreter Ad E. Telling Somebody that you are Detained Ad F. For Foreigners: how to Contact your Embassy/ Consular Authority. Ad G. How Long can you be Deprived of your Liberty? Ad H. Medical Care.	79 80 80 81 81 81 82
Annex	1: Letters of Rights per Country	85
Annex	2: Written Information per Country	189
Annex	3: Overview of Rights listed in Letters of Rights per Member States	259
Annex	4: Overview of Rights mentioned in Written Information	269

-				
(O1	ገተፅ	Þη	ıŦ

Annex 5: Formulations of rights listed in Letters of Rights and written Information	. 279
Annex 6: Proposal of the European Commission for a Directive on the Right to Information in Criminal Proceedings 20 July 2010	. 301
Annex 7: Translations into 23 EU languages of the Model Letter of Rights	. 339